

佛说师子月佛本生经

新附三秦录失译师名



南無本師釋迦牟尼佛

说 明

本简体注音版《佛说师子月佛本生经》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘单译经、第 0410 部、《佛说师子月佛本生经》原藏雕板印刷影印本校正。句读及注音仅作参考。特此说明。

仁慧草堂

二〇一八年一月

● 起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànuánshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāng yún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì

开经偈

(一遍)

wú shàngshēnshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

fó shuō shī zǐ yuè fó běnshēng jīng
佛说师子月佛本生经

xīn fù sān qín lù shī yì shī míng
新附三秦录失译师名

rú shì wǒ wén yī shí fó zhù wáng shě chéng jiā lán tuó zhú yuán
如是我闻：一时，佛住王舍城迦兰陀竹园，

yǔ qiān èr bǎi wǔ shí bǐ qiū bǎi pú sà jù
与千二百五十比丘百菩萨俱。

ěr shí zhòng zhōng yǒu yī pú sà bǐ qiū míng pó xū mì duō
尔时，众中有一菩萨比丘，名婆须蜜多，

yóu zhú yuán jiān yuán shù shàng xià shēng rú yuán hóu huò zhuō sān líng zuò
游竹园间缘树上下，声如猿猴，或捉三铃作

nà luó xì shí zhū zhǎng zhě jí xíng lù rén jìng jí kàn zhī zhòng rén
那罗戏。时，诸长者及行路人竞集看之，众人

jí shí shēn dào kōng zhōng tiào shàng shù duān zuò yuán hóu shēng qí
集时，身到空中，跳上树端作猿猴声。耆

shé jué shān bā wàn sì qiān jīn sè mí hóu jí pú sà suǒ pú sà fù zuò
闍崛山八万四千金色猕猴集菩萨所，菩萨复作

zhǒng zhǒng biàn xiàn lìng qí huān xǐ shí zhū dà zhòng gè zuò shì yán
种种变现令其欢喜。时，诸大众各作是言：

shā mén shì zǐ yóu rú xì ér huàn huò zhòng rén suǒ xíng è shì wú
“沙门释子犹如戏儿，幻惑众人，所行恶事无

rén xìn yòng nǎi yǔ niǎo shòu zuò yú fēi fǎ rú shì è shēng biàn wáng
人信用，乃与鸟兽作于非法。”如是恶声遍王

shě chéng
舍城。

yǒu yī fàn zhì shàng qǐ dà wáng pín pó suō luó bó yán dà
有一梵志，上启大王频婆娑罗，白言：“大

wáng shā mén shì zǐ zuò zhū fēi fǎ nǎi yǔ niǎo shòu zuò nà luó xì
王！沙门释子作诸非法，乃与鸟兽作那罗戏。”

wáng wén cǐ yǔ xián zhū shì zǐ jí chì zhǎng zhě jiā lán tuó yuē
王闻此语，嫌诸释子，即敕长者迦兰陀曰：

cǐ zhū shì zǐ duō jù mí hóu zài qīng yuán zhōng wéi zuò hé děng
“此诸释子多聚猕猴，在卿园中为作何等？

rú lái zhī fǒu
如来知不？”

zhǎngzhě qǐ wáng pó xū mì duōzuòbiànhuà shì lìng zhū mí
长者启王：“婆须密多作变化事，令诸猕

hóu yī qiè huān xǐ zhū tiān yù huā chí yòng gòng yǎng wéi zuò hé děng ?
猴一切欢喜，诸天雨花，持用供养，为作何等？

chén suǒ bù zhī
臣所不知。”

ěr shí dà wáng pín pó suō luó jià chéng míng xiàng yǔ zhū dà
尔时，大王频婆娑罗驾乘名象，与诸大

zhòng qián hòu dǎo cóng wǎng yì fó suǒ dào jiā lán tuó zhú yuán jí
众前后导从，往诣佛所。到迦兰陀竹园，即

biàn xià xiàng yáo jiàn shì zūn zài chóng gé shàng shēn zǐ jīn sè fāng
便下象，遥见世尊在重阁上，身紫金色，方

shēn zhàng liù zuò qī bǎo huā sān shí èr xiàng bā shí zhǒng hǎo jīe
身丈六，坐七宝华，三十二相八十种好，皆

fàng guāng míng rú zǐ jīn shān chǔ yàn huǒ zhōng jīn guāng wéi rào pǔ lìng
放光明如紫金山，处焰火中金光围绕，普令

dà zhòng tóng yú jīn sè zūn zhě pó xū mì duō jí bā wàn sì qiān mí
大众同于金色，尊者婆须蜜多及八万四千猕

hóu yì zuò jīn sè
猴亦作金色。

shí zhū mí hóu jiàn dà wáng lái huò gē huò wǔ jī gǔ chuī
时，诸猕猴见大王来，或歌或舞，击鼓吹

bèi zuò zhǒng zhǒng biàn zhōng yǒu cǎi huā fèng shàng wáng zhě dà wáng
贝，作种种变，中有采华奉上王者。大王

jiàn yǐ yǔ zhū dà zhòng jù zhì fó suǒ wèi fó zuò lǐ yòu rào sān zā
见已，与诸大众俱至佛所，为佛作礼，右绕三匝，

què zuò yī miàn bó fó yán shì zūn cǐ zhū mí hóu sù yǒu hé fú
却坐一面，白佛言：“世尊！此诸猕猴宿有何福，

shēn zuò jīn sè fù yǒu hé zuì shēng chù shēng zhōng zūn zhě pó xū
身作金色？复有何罪，生畜生中？尊者婆须

mì duō fù sù zhí hé fú shēng zhǎng zhě jiā xìn jiā fēi jiā chū jiā xué
蜜多复宿植何福，生长者家，信家非家出家学

dào fù yǒu hé zuì suī shēng rén zhōng zhū gēn jù zú shòu chí jiè
道？复有何罪，虽生人中，诸根具足，受持戒

héng yǔ zhū mí hóu gòng wéi bàn lǚ gē yǔ zhī shēng wén rú mí hóu
行，与诸猕猴共为伴侣，言语之声闻如猕猴，

shǐ zhū wài dào xì xiào wǒ děng wéi yuàn tiān zūn cí āi wǒ děng fēn
使诸外道戏笑我等？惟愿天尊慈哀我等，分

bié yǎnshuō lìng dé kāi jiě
别演说，令得开解。”

fó gào dà wáng dì tīng dì tīng shàn sī wéi zhī wú dāng
佛告大王：“谛听！谛听！善思惟之，吾当
wèi rǔ fēn bié jiě shuō nǎi wǎngguò qù wú liàng yì jié guò shì zhī qián
为汝分别解说。乃往过去无量亿劫，过是之前，
yǒu fó chū shì míngyuē rán dēng shí hào jù zú bǐ fó miè hòu
有佛出世，名曰然灯，十号具足。彼佛灭后，
yǒu zhū bǐ qiū yú shān zé zhōng xiū xíng fó fǎ jù ā liàn rě shí èr tóu
有诸比丘于山泽中修行佛法，具阿练若十二头
tuó jiān chí jìn jiè rú rén hù yǎn yīn shì jí dé ā luó hàn dào
陀，坚持禁戒，如人护眼，因是即得阿罗汉道，
sān míng liù tōng jù bā jiě tuō shí kōng zé zhōng yǒu yī mí hóu
三明、六通、具八解脱。时，空泽中有一猕猴，
zhì luó hàn suǒ jiàn yú luó hàn zuò chán rù dìng jí qǔ luó hàn zuò jù
至罗汉所，见于罗汉坐禅入定，即取罗汉坐具，
pī zuò jiā shā rú shā mén fǎ piān tǎn yòu jiān shǒu qīng xiāng lú rào
被作袈裟，如沙门法偏袒右肩，手擎香炉，绕
bǐ qiū xíng shí bǐ bǐ qiū cóng chán dìng jué jiàn cǐ mí hóu yǒu hào
比丘行。时，彼比丘从禅定觉，见此猕猴有好
shàn xīn jí wèi tán zhǐ gào mí hóu yán fǎ zǐ rǔ jīn yīng fā wú
善心，即为弹指告猕猴言：‘法子，汝今应发无
shàng dào xīn mí hóu wén shuō huān xǐ yǒng yuè wǔ tǐ tóu dì
上道心。’猕猴闻说，欢喜踊跃，五体投地，
jìng lǐ bǐ qiū qǐ fù cǎi huā sǎn bǐ qiū shàng
敬礼比丘，起复采华散比丘上。

ěr shí bǐ qiū jí wèi mí hóu shuō sān guī yī gào yán fǎ
“尔时，比丘即为猕猴说三归依，告言：‘法
zǐ rǔ jīn suí xué sān shì fó fǎ yīng dāng qiú qǐng shòu sān guī yī
子，汝今随学三世佛法，应当求请，受三归依，
jí yǐ wǔ jiè
及以五戒。’

ěr shí mí hóu jí qǐ hé zhǎng bái yán dà dé yì
“尔时，猕猴即起，合掌白言：‘大德！忆
niàn wǒ jīn yù guī yī fó fǎ sēng bǐ qiū gào yán rǔ dāng
念我今欲归依佛、法、僧。’比丘告言：‘汝当
guī yī fó guī yī fǎ guī yī sēng dì èr dì sān yì rú shì shuō
归依佛、归依法、归依僧，第二、第三亦如是说。

guī yī fó jìng guī yī fǎ jìng guī yī sēng jìng dì èr dì sān yì
归依佛竟、归依法竟、归依僧竟，第二、第三亦
rú shì shuō cì dāng chàn huǐ gào mí hóu yán rǔ yú qián shēn wú
如是说。次当忏悔。’告猕猴言：‘汝于前身无
liàng jié lái tān yù chēn huì yú chī xié jiàn jí dù jiāo màn
量劫来，贪欲、瞋恚、愚痴、邪见、嫉妬、憍慢、
fěi bàng pò jiè zuò zhū è shì mǎn zú shí è zuò wǔ nì zuì
诽谤、破戒，作诸恶事，满足十恶。作五逆罪，
bàng fāng děng jīng yín bǐ qī ní tōu sēng qí wù zuò zhòng zhòng zuì
谤方等经，淫比丘尼，偷僧祇物，作众重罪，
wú liàng wú biān wǒ jīn shēng fēn yǐ jìn bú shòu hòu yǒu dà ā luó
无量无边，我今生分已尽，不受后有，大阿罗
hàn néng chú zhòng shēng wú liàng zhòng zuì suǒ yǐ zhě hé wǒ chū shēng
汉能除众生无量重罪，所以者何？我初生
shí yǔ dà bēi jù shēng sān shì xián shèng fǎ jiē rú shì yì yǔ dà
时，与大悲俱生，三世贤圣法皆如是，亦与大
bēi jù gòng shēng shì rú shì yīn qín sān wèi mí hóu shuō chū zuì chàn
悲俱共生世。’如是殷懃，三为猕猴说出罪忏
huǐ jì chàn huǐ yǐ gào mí hóu yán fǎ zǐ rǔ jīn qīng jìng
悔。既忏悔已，告猕猴言：‘法子，汝今清净，
shì míng pú sà rǔ cóng jīn rì zhì jìn xíng shòu shòu bù shā jiè sān
是名菩萨，汝从今日至尽形寿，受不杀戒。三
shì zhū fó zhū ā luó hàn yǒng bù shā shēng shēn kǒu yì jìng
世诸佛、诸阿罗汉，永不杀生，身、口、意净，
rǔ yì rú shì
汝亦如是。’

ěr shí mí hóu bái luó hàn yán wǒ yuàn zuò fó suí dà
“尔时，猕猴白罗汉言：‘我愿作佛，随大
dé yǔ cóng yú jīn rì nǎi zhì chéng fó zhōng bù shā shēng shì
德语，从于今日，乃至成佛，终不杀生。’是
shí luó hàn wén mí hóu yǔ shēn xīn huān xǐ jí shòu wǔ jiè fǎ
时，罗汉闻猕猴语，身心欢喜，即授五戒。‘法
zǐ rǔ cóng jīn rì zhì jìn xíng shòu suí xué fó fǎ sān shì zhū fó
子，汝从今日至尽形寿，随学佛法。三世诸佛、
zhū shēng wén zhòng shēn yè qīng jìng cháng bù shā shēng chí bù shā
诸声闻众，身业清净，常不杀生，持不杀
jiè rǔ yì rú shì zhì jìn xíng shòu chí bù shā jiè néng shòu chí
戒，汝亦如是，至尽形寿，持不杀戒，能受持

fǒu mí hóu dá yán wǒ néng fèng chí cì shòu bú dào bù
不？’ 猕猴答言：‘我能奉持。’ 次受不盗、不
xié yín bú wàng yǔ bù yǐn jiǔ yì rú shàng fǎ jì shòu jiè yǐ
邪淫、不妄语、不饮酒，亦如上法。既受戒已，
shí ā luó hàn gào yán rǔ dāng fā yuàn rǔ shì chù shēng xiàn
时，阿罗汉告言：‘汝当发愿，汝是畜生，现
shēn zhàng dào dàn qín jīng jìn qiú ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí
身障道，但勤精进，求阿耨多罗三藐三菩提。’

ěr shí mí hóu fā yuàn yǐ jìng yǒng yuè huān xǐ zǒu shàng gāo
“尔时，猕猴发愿已竟，踊跃欢喜走上高
shān yuán shù wǔ xì zhuì dì ér sǐ yóu ā luó hàn shòu wǔ jiè gù
山，缘树舞戏，坠地而死。由阿罗汉受五戒故，
pò chù shēng yè mìng zhōng jí shēng dōu shuài tiān shàng zhí yù yī shēng
破畜生业，命终即生兜率天上，值遇一生
bǔ chù pú sà pú sà wèi shuō wú shàng dào xīn jí chí tiān huā xià kōng
补处菩萨，菩萨为说无上道心，即持天华下空
zé zhōng gòng yǎng luó hàn luó hàn jiàn zhī jí biàn wēi xiào gào yán
泽中供养罗汉，罗汉见之，即便微笑，告言：
tiān wáng shàn è zhī bào rú yǐng suí xíng zhōng bù xiāng shě
‘天王，善恶之报，如影随形，终不相舍。’

shí ā luó hàn ér shuō ji yán
“时，阿罗汉而说偈言：

yè néng zhuāng yán shēn	chù chù suí shèng shàn
业能庄严身	处处随胜善
bù shī fǎ rú quàn	yè rú fù cái rén
不失法如券	业如负财人
rǔ jīn shēng tiān shàng	yóu yú wǔ jiè yè
汝今生天上	由于五戒业
qián shēn luò mí hóu	cóng yú fàn jiè shēng
前身落猕猴	从于犯戒生
chí jiè shēng tiān tī	pò jiè wéi huò tāng
持戒生天梯	破戒为镬汤
wǒ jiàn chí jiè rén	guāng míng zhuāng yán shēn
我见持戒人	光明庄严身
qī bǎo miào tái gé	zhū tiān wéi jǐ shǐ
七宝妙台阁	诸天为给使
zhòng bǎo wéi chuáng zhàng	mó ní huā yīng luò
众宝为床帐	摩尼华璎珞

zhí yù wèi lái fó yú lè shuō shèng fǎ
值 遇 未 来 佛 娱 乐 说 胜 法
wǒ jiàn pò jiè rén duò zài ní lí zhōng
我 见 破 戒 人 堕 在 泥 犁 中
tiě lí gēng qí shé wò zài tiě chuáng shàng
铁 犁 耕 其 舌 卧 在 铁 床 上
róng tóng sì miàn liú shāo zhǔ huài qí shēn
融 铜 四 面 流 烧 煮 坏 其 身
huò chǔ yú dāo shān jiàn lín jí fèi shǐ
或 处 于 刀 山 剑 林 及 沸 屎
huī hé hán bīng yù tiě wán yǐn róng tóng
灰 河 寒 冰 狱 铁 丸 饮 融 铜
rú shì děng kǔ shì cháng wéi shēn yīng luò
如 是 等 苦 事 常 为 身 璎 珞
ruò yù tuō zhòng nàn bú duò sān è dào
若 欲 脱 众 难 不 堕 三 恶 道
yóu chǔ tiān rén lù chāo yuè dé niè pán
游 处 天 人 路 超 越 得 涅 槃
dāng qín chí jìng jiè bù shī xiū jìng mìng
当 勤 持 净 戒 布 施 修 净 命

shí ā luó hànshuō cǐ jì yǐ mò rán wú shēng mí hóu
“时，阿罗汉说此偈已，默然无声。猕猴

tiān zǐ bái yán dà dé wǒ qiánshēn shí zuò hé zuì yè shēng mí
天子白言：‘大德，我前身时，作何罪业，生猕

hóuzhōng fù yǒu hé fú zhí yù dà dé dé miǎnchùshēng shēng
猴中？复有何福，值遇大德，得免畜生，生

yú tiānshàng luó hàn dá yán rǔ jīn dì tīng shàn sī niàn zhī
于天上？’罗汉答言：‘汝今谛听，善思念之。

nǎi wǎngguò qù cǐ yán fú tí yǒu fó chū shì míngyuēbǎo huì rú lái
乃往过去，此阎浮提有佛出世，名曰宝慧如来、

yīnggòng zhèngbiàn zhī shí hào jù zú chūxiàn yú shì sānzhǒng
应供、正遍知，十号具足，出现于世，三种

shì xiàn bō niè pánhòu yú xiàng fǎ zhōngyǒu yī bǐ qiū míngliánhuā
示现般涅槃后，于像法中有一比丘，名莲华

zàng duō yǔ guó wáng zhǎngzhě jū shì ér wéi qīn yǒu xié mìngchǎn
藏，多与国王、长者、居士而为亲友，邪命谄

qū bù chí jiè héng shēnhuài mìngzhōng yǐ kuánguò gù yóu rú
曲，不持戒行，身坏命终，以诳惑故，犹如

zhuàng shì qū shēn bì qǐng luò yú ā bí dà dì yù zhōng rú lián huā
壮士屈伸臂顷，落于阿鼻大地狱中；如莲华
fū qí shēn biàn mǎn shí bā gé zhōng yǔ rè tiě wán cóng dǐng ér
敷，其身遍满十八鬲中。雨热铁丸，从顶而
rù bǎi qiān měng huǒ jí rè tiě lún cóng kōng ér xià wú liàng wú biān
入；百千猛火及热铁轮，从空而下，无量无边
ā bí dì yù shòu mìng yī jié jié jìn gèng shēng rú shì jīng lì zhū dà
阿鼻地狱寿命一劫，劫尽更生。如是经历诸大
dì yù mǎn bā wàn sì qiān jié cóng dì yù chū duò è guǐ zhōng tūn
地狱满八万四千劫，从地狱出，堕饿鬼中，吞
yǐn róng tóng dàn rè tiě wán jīng bā wàn sì qiān suì cóng è guǐ chū
饮融铜，噉热铁丸，经八万四千万岁。从饿鬼出，
wǔ bǎi shēn zhōng héng wéi niú shēn yòu wǔ bǎi shēn shēng tuō tuó zhōng
五百身中，恒为牛身。又五百身，生馱驼中。
yòu wǔ bǎi shēn shēng yú zhū zhōng yòu wǔ bǎi shēn shēng yú gǒu zhōng
又五百身，生于猪中。又五百身，生于狗中。
yòu wǔ bǎi shēn shēng mí hóu zhōng yuán qián gòng yǎng chí jiè bǐ qiū
又五百身，生猕猴中。缘前供养持戒比丘，
jié shì yào zhòng jīn fù yù wǒ mù yù qīng huà dé shēng tiān shàng
结誓要重，今复遇我，沐浴清化，得生天上。
chí jiè bǐ qiū jí wǒ shēn shì fàng yì bǐ qiū jí rǔ shēn shì ěr shí
持戒比丘即我身是，放逸比丘即汝身是。’尔时，
mí hóu tiān zǐ wén cǐ yǔ yǐ xīn jīng máo shù chàn huǐ qián zuì jí
猕猴天子闻此语已，心惊毛竖，忏悔前罪，即
huán tiān shàng
还天上。”

fó gào dà wáng bǐ mí hóu zhě suī shì chù shēng yī jiàn luó
佛告大王：“彼猕猴者，虽是畜生，一见罗
hàn shòu chí sān guī jí yǐ wǔ jiè yuán sī gōng dé chāo yuè qiān jié jí
汉，受持三归及以五戒，缘斯功德超越千劫极
zhòng è yè dé shēng tiān shàng zhí yù yī shēng bǔ chù pú sà cóng
重恶业，得生天上，值遇一生补处菩萨，从
shì yǐ hòu zhí fó wú shù jìng xiū fàn xíng jù liù bō luó mì zhù
是以后，值佛无数，净修梵行，具六波罗蜜，住
shǒu léng yán sān mèi zhù bú tuì dì yú zuì hòu shēn cì mí lè hòu
首楞严三昧，住不退地，于最后身，次弥勒后，
dāng chéng ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí wáng míng bǎo guāng guó
当成阿耨多罗三藐三菩提，王名宝光，国

yúnqīngjìng rú dāo lì tiān shēng bǐ guó tǔ zhūzhòngshēngděng jiē
云清静，如忉利天。生彼国土诸众生等，皆
xíng shí shàn jù jiè wú quē fó hào shī zǐ yuè rú lái yīnggòng
行十善，具戒无缺。佛号师子月如来、应供、
zhèngbiàn zhī míngxíng zú shàn shì shì jiān jiě wú shàng shì
正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、
tiáoyù zhàng fū tiānrén shī fó shì zūn ruò yǒuzhòngshēngwén
调御丈夫、天人师、佛、世尊。若有众生闻
bǐ fó míng shēngshēng zhī chù cháng dé yuǎn lí chùshēng zhī shēn
彼佛名，生生之处，常得远离畜生之身，
chú wú liàng jié shēng sǐ zhī zuì
除无量劫生死之罪。”

fó gào dà wáng yù zhī bǐ guó shī zǐ yuè fó jīn cǐ huìzhōng
佛告大王：“欲知彼国师子月佛，今此会中
pó xū mì duō bǐ qiū shì yě
婆须蜜多比丘是也。”

shí pín pó suō luó wén cǐ yǔ yǐ jí qǐ hé zhǎng biàn tǐ
时，频婆娑罗闻此语已，即起合掌，遍体
liú hàn bēi qì yù lèi huǐguò zì zé xiàng pó xū mì duō tóu miàn
流汗，悲泣雨泪，悔过自责，向婆须蜜多头面
zhuó dì jiē zú wéi lǐ chàn huǐ qián zuì
著地，接足为礼，忏悔前罪。

fó gào dà wáng yù zhī cǐ děng bā wàn sì qiān jīn sè mí hóu
佛告大王：“欲知此等八万四千金色猕猴，
nǎi shì guò qù jū lóu qín fó shí bō luó nài guó jù shǎn mí guó èr guó
乃是过去拘楼秦佛时，波罗奈国、俱睽弥国二国
zhī zhōng gòngyǒu bā wàn sì qiān bǐ qiū ní xíngzhū fēi fǎ yǔ zhū
之中，共有八万四千比丘尼，行诸非法，与诸
bái yī tōng zhì xìn mìng fàn zhūzhòng jìn zhuāng shì shēn tǐ rú qián tà
白衣通致信命，犯诸重禁庄饰身体，如乾闥
pó nǚ wú yǒucán kuì yín wéiyīng luò zhū fàn jiè shì yòngwéihuāmán
婆女无有惭愧，淫为瓔珞，诸犯戒事用为华鬘，
shù jiāomàn chuáng jī gònggāo gǔ tánfàng yì qín zàn è shēng gē
竖僬慢幢，击贡高鼓，弹放逸琴，赞恶声歌，
kuáng yú wú zhì rú chī mí hóu jiàn hǎo bǐ qiū shàn hǎo yǒu dé shì
狂愚无智如痴猕猴，见好比丘、善好有德，视
zhī rú zéi
之如贼。

ěr shí bǐ shì yǒu yī bǐ qiū ní míngshàn ān wǎn dé
“尔时，彼世有一比丘尼，名善安隐，得

ā luó hàn sān míng liù tōng jù bā jiě tuō dào zhū bǐ qiū ní suǒ
阿罗汉，三明、六通、具八解脱，到诸比丘尼所，

gào yán zǐ mèi shì zūn zài shì cháng shuō cǐ jì
告言：‘姊妹，世尊在世，常说此偈：

ruò yǒu bǐ qiū ní bù xiū xíng bā jìng
若有比丘尼 不修行八敬

cǐ fēi shì zhǒng nǚ yóu rú zhān tuó luó
此非释种女 犹如旃陀罗

ruò yǒu bǐ qiū ní fàng yì fàn bā zhòng
若有比丘尼 放逸犯八重

dāng zhī shì yī qiè tiān rén zhōng dà zéi
当知是一切 天人中大贼

héng chǔ ā bí yù jīng yóu shí bā gé
恒处阿鼻狱 经由十八鬲

qí yú sān è dào wéi jǐ yuán lín chù
其余三恶道 为己园林处

bǎi qiān wú liàng jié bù wén sān bǎo míng
百千无量劫 不闻三宝名

yì dàn shāo tiě wán hán bīng bào tóng zhù
亦噉烧铁丸 寒冰抱铜柱

rú shì zuì bì yǐ shēng yú jiū gē shēn
如是罪毕已 生于鸠鸽身

dú shé yǔ shǔ láng wú gōng bǎi zú děng
毒蛇与鼠狼 蜈蚣百足等

rú shì zhū zá lèi jīe yīng jīng lì zhōng
如是诸杂类 皆应经历中

shí zhū bǐ qiū ní wén ā luó hàn bǐ qiū ní shuō cǐ jì yǐ
“时，诸比丘尼闻阿罗汉比丘尼说此偈已，

xīn huái fèn hèn mà lì è yán cǐ lǎo mí hóu cóng hé chù lái è
心怀忿恨，骂詈恶言：‘此老猕猴从何处来？恶

yán wàng yǔ hòng shuō dì yù shí ā luó hàn jiàn zhū è rén shēng
言妄语，横说地狱。’时，阿罗汉见诸恶人生

bú shàn xīn jí qǐ cí bēi shēn shēng xū kōng zuò shí bā biàn shí
不善心，即起慈悲，身升虚空，作十八变。时，

zhū è rén jiàn biàn huà yǐ gè tuō jīn huán sàn ā luó hàn ní shàng
诸恶人见变化已，各脱金环，散阿罗汉尼上：

yuàn wǒ shēngshēng shēnzuò jīn sè qiánsuǒzuò è jīn xī chàn
‘愿我生生，身作金色，前所作恶，今悉忏
huǐ wéiyuàn cí āi liánmǐn wǒ děng shòu wǒ gòngyǎng shí bǐ
悔，惟愿慈哀怜愍我等，受我供养。’时，彼
ā luó hàn bǐ qiū ní jí cóngkōng xià shòuzhū è nǚ zhǒngzhǒnggòng
阿罗汉比丘尼即从空下，受诸恶女种种供
yǎng shí zhū è rénshēnhuàimìngzhōng duò ā bí yù rú liánhuā
养。时，诸恶人身坏命终，堕阿鼻狱，如莲华
fū biàn mǎn yù zhōng yì fù cì dì jīng lì zhū yú shí bā dà yù
敷，遍满狱中。亦复次第经历诸余十八大狱，
yú zhū yù zhōngshòumìngzhèngděng gè yī dà jié rú shì zhǎnzhuǎn
于诸狱中寿命正等，各一大劫，如是展转
jiǔ shí èr jié héngchǔ dì yù cóng dì yù chū wǔ bǎishēnzhōng
九十二劫，恒处地狱，从地狱出，五百身中，
héngwéi è guǐ cóng è guǐ chū yī qiānshēnzhōng chángwéi mí hóu
恒为饿鬼；从饿鬼出，一千身中，常为猕猴，
shēnzuò jīn sè dà wáng dāng zhī ěr shí bā wàn sì qiān fàn jiè bǐ qiū
身作金色。大王当知，尔时八万四千犯戒比丘
ní mà luó hànzhě jīn cǐ huì zhōng bā wàn sì qiānzhū jīn sè mí hóu shì
尼骂罗汉者，今此会中八万四千诸金色猕猴是
yě ěr shí gòngyǎngzhū è bǐ qiū ní zhě jīn dà wáng shì cǐ zhū
也。尔时供养诸恶比丘尼者，今大王是。此诸
mí hóu yīn sù xí gù chí huā chí xiāng gòngyǎng dà wáng ěr shí wū bǐ
猕猴因宿习故，持华持香供养大王。尔时污彼
bǐ qiū ní jiè zhě jīn qú jiā lí jí wáng wǔ bǎi huáng mén shì
比丘尼戒者，今瞿迦梨及王五百黄门是。”

fó gào dà wáng shēn kǒu yì yè bù kě bú shèn
佛告大王：“身、口、意业，不可不慎。”

ěr shí shì zūn ér shuō jì yán
尔时，世尊而说偈言：

jiè wéi gān lù yào fú zhě bù lǎo sǐ
戒为甘露药 服者不老死

jiè dé kě shì hù fú bào cháng suí jǐ
戒德可恃怙 福报常随己

chí jiè dé ān wěn shēngchù wú huànnàn
持戒得安隐 生处无患难

yì dāng jiàn zhū fó shòu fǎ dé jiě tuō
亦当见诸佛 受法得解脱

pò jiè duò dì yù yóu rú cǐ mí hóu
破戒堕地狱 犹如此猕猴

shēng chù héng bēi jiàn dì yù kǔ qiè jǐ
生处恒卑贱 地狱苦切己

dà wáng dāng dì guān zhǐ è xiū zhū shàn
大王当谛观 止恶修诸善

ěr shí pín pó suō luó wáng wén shuō cǐ jì duì fó chàn huǐ
尔时，频婆娑罗王闻说此偈，对佛忏悔，

cán kuì zì zé huò rán yì jiě chéng ā nà hán wáng suǒ jiàng zhòng
惭愧自责，豁然意解，成阿那含。王所将众

bā qiān rén qiú wáng chū jiā wáng jí tīng xǔ fó yán shàn lái!
八千人求王出家，王即听许。佛言：“善来！

bǐ qiū xū fā zì luò jiā shā zhuó shēn jí chéng shā mén dǐng
比丘。”须发自落，袈裟著身，即成沙门。顶

lǐ fó zú wèi jǔ tóu qǐng chéng ā luó hàn sān míng liù tōng
礼佛足，未举头顷，成阿罗汉，三明、六通、

jù bā jiě tuō wáng suǒ jiàng yú zhòng yī wàn liù qiān rén jiē fā ā nòu
具八解脱，王所将余众一万六千人，皆发阿耨

duō luó sān miǎo sān pú tí xīn bā wàn zhū tiān yì jù fā xīn bā wàn
多罗三藐三菩提心，八万诸天亦俱发心。八万

sì qiān jīn sè mí hóu wén xī yīn yuán cán kuì zì zé rào fó qiān
四千金色猕猴，闻昔因缘，惭愧自责，绕佛千

zā xiàng fó chàn huǐ gè gè yì fā wú shàng pú tí xīn suí shòu
匝，向佛忏悔，各各亦发无上菩提心，随寿

cháng duǎn gè zì mìng zhōng mìng zhōng zhī hòu dāng shēng ǒu shuài
长短，各自命终，命终之后，当生兜率

tiān zhí yù mí lì fù gèng zēng jìn dé bú tuì zhuǎn
天值遇弥勒，复更增进，得不退转。

ěr shí zūn zhě mó hē jiā shè jiàn cǐ shì yǐ gào zhū dà zhòng
尔时，尊者摩诃迦叶见此事已，告诸大众：

pú sà héng jìng nǎi lìng chù shēng fā yú dào xīn pó xū mì duō shàng
“菩萨行净乃令畜生发于道心，婆须蜜多尚

néng rú shì dà wéi fó shì kuàng yú pú sà wēi dé wú liàng?
能如是大为佛事，况余菩萨威德无量？”

shí zhū tiān zǐ shān shén dì shén tiān lóng bā bù jiàn
时，诸天子、山神、地神、天龙八部，见

zhū mí hóu fā pú tí xīn dāng shēng tiān shàng dé bú tuì zhuǎn xīn
诸猕猴发菩提心，当生天上，得不退转，心

shēnghuān xǐ ér bó fó yán cǐ zhū mí hóu jǐ shí dāng dé chéng
生欢喜，而白佛言：“此诸猕猴，几时当得成
fó
佛？”

fó gào dà zhòng guò bǎi wàn yì nà yóu tā ā sēng qí héng hé
佛告大众：“过百万亿那由他阿僧祇恒河
shā jié jié míng dà guāng yú bǐ jié zhōng dāng dé chéng fó bā
沙劫，劫名大光，于彼劫中，当得成佛。八
wàn sì qiān fó cì dì chū shì tóng gòng yī jié jiē míng pǔ jīn guāng
万四千佛次第出世，同共一劫，皆名普金光
míng wáng rú lái yīng gòng zhèng biàn zhī míng xíng zú shàn shì
明王如来、应供、正遍知、明行足、善逝、
shì jiān jiě wú shàng shì tiáo yù zhàng fū tiān rén shī fó shì
世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世
zūn
尊。”

shí huì dà zhòng wén fó shì zūn wèi zhū mí hóu shòu pú tí jì
时会大众，闻佛世尊为诸猕猴授菩提记，
jí tuō shēn shàng shàng miào yīng luò gòng yǎng rú lái jí bǐ qiū sēng yì
即脱身上上妙璎珞，供养如来及比丘僧，异
kǒu tóng yīn zàn tàn shì zūn wú liàng dé héng rú lái chū shì zhèng wèi
口同音赞叹世尊无量德行：“如来出世，正为
cǐ děng zhū mí hóu lèi shàn zāi shì zūn mí hóu wén fǎ shàng dé chéng
此等诸猕猴类。善哉，世尊！猕猴闻法尚得成
fó
佛，岂况我等于未来世不成佛耶？”

shí huì dà zhòng wén fó suǒ shuō huān xǐ fèng xíng zuò lǐ ér
时会大众，闻佛所说，欢喜奉行，作礼而
tuì
退。

《佛说师子月佛本生经》卷终

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南無喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆
hē
诃.

ná mó pǔ jīn guāngmíngwáng fó
南無普金光明王佛 (合掌三称)

ná mó shī zǐ yuè fó
南無师子月佛 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

huíxiàng jì 回向偈

(一遍)

sòngjīngōng dé shūshèngxíng wú biānshèng fú jiē huíxiàng
诵经功德殊胜行 无边胜福皆回向
pǔ yuànchén nì zhū yǒuqíng sù wǎng wú liàngguāng fó chà
普愿沉溺诸有情 速往无量光佛刹
shí fāng sān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà
十方三世一切佛 一切菩萨摩诃萨
mó hē bō rě bō luó mì
摩诃般若波罗蜜

南无护法韦驮尊天菩萨

